



Plan International Haïti  
Bureau Central  
7, Impasse Borno, Rue Catalpa  
Delmas 75  
Port-au-Prince, Haïti

Tel: 509 2813 1141  
509 2811 0556  
Email: [info.haiti@plan-international.org](mailto:info.haiti@plan-international.org)  
[www.plan-international.org](http://www.plan-international.org)

## SELECTION D'UN CONTRACTANT

POUR LES TRAVAUX DE

# **Réhabilitation des infrastructures de trois (3) écoles Sud-est**

## **DOSSIER D'APPEL D'OFFRES POUR EXÉCUTION**

Janvier 2017

## TERMES DE REFERENCE POUR EXECUTION

# Réhabilitation des infrastructures de 3 écoles dans Le Sud-est

ECOLE COMMUNAUTAIRE ST JN-BAPTISTE DE MOREAU

ECOLE NATIONALE DE SABLE CABARET

ECOLE NATIONALE DE FONDS JN NOEL

## SOMMAIRE

PREMIERE PARTIE : Description du Projet

DEUXIEME PARTIE : Cahier des Charges Techniques

TROISIEME PARTIE : DESCRIPTION DES TRAVAUX

ANNEXE : Formulaires de l'Offre

1. Soumission
2. Sous-détail des prix
3. Bordereau des prix
4. Devis estimatif
5. Chronogramme d'Exécution des Travaux

PREMIERE PARTIE  
**DESCRIPTION DU PROJET**

## TERMES DE RÉFÉRENCE POUR EXECUTION

### ECOLE COMMUNAUTAIRE ST JN-BAPTISTE DE MOREAU

### ECOLE NATIONALE DE SABLE CABARET

### ECOLE NATIONALE DE FONDS JN NOEL

#### **Contexte**

Dans le cadre d'un partenariat entre Plan Haiti et Plan Canada, pour le renforcement des infrastructures de trois (3) Ecoles du Sud-est, relevant de l'Unité de Programme du Sud-Est, Plan International Haïti de concert avec la Direction Départementale de l'Education du Sud-est lance un appel d'offre d'un programme de réhabilitation des infrastructures scolaires après le passage de l'Ouragan Matthew qui consiste à sécuriser les espaces scolaires, reprises des toitures, clôture, aménagement des espaces, faciliter la circulation, des salles de classes dans trois (3) Ecoles publiques et communautaires du Sud-est réparties ainsi.

Plus spécifiquement, les détails sur les locaux à réaménager sont en pièce jointe.

| <b>ID</b> | <b>Ecole</b>                                 | <b>Zone</b>        |
|-----------|--|--------------------|
| <b>A</b>  | Ecole Nationale de Fonds Jn Noël             | Marigot            |
| <b>B</b>  | Ecole Communautaire St Jn Baptiste de Moreau | Lavallée de Jacmel |
| <b>C</b>  | Ecole Nationale de Sable Cabaret             | Jacmel             |

#### **Réhabilitation de 3 Ecoles dans le Sud-est**

Les dimensions des travaux et salles à réhabiliter et à renforcer sont données dans le présent document. Certaines parties de toiles seront réparées. L'alimentation en eau se fera à partir d'un petit système de collecte d'eau pluviale recueillie à partir du toit par l'installation de gouttière tout autour des bâtiments et la réparation au niveau de certaines sections. Les autres détails d'exécution sont mentionnés dans les devis et document en annexe.

L'étendue des travaux consiste à :

1. Réparation des fissures
2. Mise en fonction des systèmes de lavage des mains
3. Réparation des gouttières
4. Mise en place de nouvelles installations hydrauliques

5. Réparation de toiture
6. Construction d'allée piétonne
7. Clôture en bloc de ciment avec base en maçonnerie.

## **II. Objet de cette démarche**

L'Objet de la présente est la désignation d'un ou de deux Contractants expérimenté(s) pour exécuter les travaux selon les règles de l'Art.

Les présents termes de référence sont élaborés en vue de la sélection d'un ou de deux contractants pouvant soumissionner pour l'exécution des travaux de Réhabilitation des trois (3) écoles dans le Sud-est susmentionnées.

L'objet de la mission est l'exécution des travaux attribués par adjudication ouverte à travers un appel d'offre.

### **C. Etendue et lieu de la Mission.**

Cette mission devra être accomplie au niveau des communautés de Jacmel, Lavallée de Jacmel et Marigot.

La mission consiste à :

- Réaliser convenablement le projet de Réhabilitation des Ecoles ;
- Considérer la nature du sol au point de vue géotechnique ainsi que la déclivité du site;
- Organiser la meilleure possibilité d'approvisionnement de matériaux de construction ;
- Exécuter les travaux conformément aux clauses et conditions du contrat signé avec le maître de l'ouvrage soit Plan International Haïti, tout en respectant le rôle de conseil et l'obligation de résultat se concrétisant par la remise de l'ouvrage ;
- Exécuter les travaux suivant les plans et conformément à la règle de l'art stipulée dans les prescrits du Cahier des Prescriptions Techniques ;
- Terminer et remettre l'ouvrage à PLAN INTERNATIONAL HAITI dans le délai convenu.

### **D. Rapports attendus de l'entreprise**

- Elaborer une note descriptive de l'organisation du chantier et de planning des travaux ainsi que les services liés en conformité avec le moyen en personnel et en matériels que l'entrepreneur se propose de mettre sur le chantier ;
- Organiser les travaux sur chantier suivant un planning des travaux ;
- Tenir le cahier des attachements du chantier ;
- Tenir les fiches de stock de matériaux et matériels pour contrôle et Remboursement ;
- Tenir les réunions hebdomadaires du chantier avec l'ingénieur-Consultant à Pied d'Œuvre et en produire les Procès-Verbaux ;
- Elaborer les rapports mensuels des travaux exécutés ;
- Facturer les travaux suivant le décompte établi avec l'administration de Plan International Haïti ;
- Transmettre les rapports à l'ingénieur-Consultant qui pilote le projet.

### **E. Profil du Contractant**

- Etre Contractant d'une petite et moyenne entreprise ;
- Etre connus sur le marché dans le domaine d'Infrastructures ;
- Disposer d'un personnel qualifié capable de travailler sous la supervision de l'ingénieur-Consultant pour les travaux de génie civil ;
- Gérer un compte de financement capable de couvrir la garantie de bonne exécution ;
- Avoir réalisé au moins deux travaux similaires avec renseignement ;
- Avoir les facilités de trouver les Matériels/Equipements essentiels pour la réalisation des travaux.

### **H. Services à répondre réglementairement auprès des Entités Locales d'Exécution**

- Les formalités administratives ayant trait aux redevances auprès des Institutions concernées dans la construction
- Les autorisations nécessaires auprès des autorités responsables

### **H. document à soumettre par les soumissionnaires**

**L'Offre Technique** d'un soumissionnaire sera constituée par les pièces suivantes dûment complétées, datées et signées, indispensables à sa prise en considération :

- 1- La Fiche de Renseignements Généraux conforme au modèle proposé en pièce jointe, dûment remplie datée et signée.
- 2- L'approche méthodologique concernant la conduite des travaux. La présentation d'une programmation cohérente des phases de travail avec les considérations nécessaires à l'optimisation de la qualité, des coûts et du délai des travaux ;
- 3- Le chronogramme d'exécution des travaux

**II. L'Offre Financière** d'un soumissionnaire sera constituée par les pièces suivantes dûment complétées, datées et signées :

- 1) La Formule de Soumission et ses annexes (décomposition et sous détail des prix), conformes au modèle proposé, dûment remplies datées et signées ;
- 2) Le Bordereau des Prix ;
- 3) Le Devis Estimatif ;

III. Les différents documents constituant le dossier de soumission devront être présentés dans l'ordre indiqué aux paragraphes précédents. A la passation du marché, ils constitueront la pièce appelée : « la soumission et ses annexes ».

DEUXIÈME PARTIE  
**CAHIER DES CHARGES TECHNIQUES**

**DESCRIPTION DES TACHES A FAIRE PAR ECOLE**  
**(DTF)**

---

**Réhabilitation des Ecoles dans le Sud-est**

**Description des Travaux**

**1) ECOLE COMMUNAUTAIRE ST JN-BAPTISTE DE MOREAU**

Réparation à Faire :

| Description  | Quantité | Unité | Coût Unitaire | Coût Total |
|--|----------|-------|---------------|------------|
| Dalle : Crepissage, enduissage de plafond  | 340      | m2    |               |            |
| Dalle : Cirage et drainage   | 200      | m2    |               |            |
| Reprise et renforcement de colonne sur 1m  | 16       | U     |               |            |
| Démolition et ajout de chaînage intermédiaire  | 120      | ml    |               |            |
| Reprise de mur en bloc 15 et toutes sujétions  | 180      | m2    |               |            |
| Ouverture en claustra (Boite allumette)  | 60       | m2    |               |            |
| Mur : Crepissage et enduissage   | 280      | m2    |               |            |
| Conduite d'eau vers les réservoirs avec PVC de 3"  | 50       | ml    |               |            |
| Nettoyage et sécurisation des 2 réservoirs existant  | FFT      | FFT   |               |            |
| Porte métallique pleine avec serrure (0.90x2.2)  | 8        | U     |               |            |
| Parapet en bloc 15 et chaînage   | 38       | ml    |               |            |
| Cloture : Fondation en roche, 50 cm à la surface en roche, 7 rangée de bloc 15 et 2 chaînage | 98       | ml    |               |            |
| Peinture du bâtiment   | 700      | m2    |               |            |
| Bloc sanitaire   |          |       |               |            |
| Nettoyage, vidange et correction du bloc   | 1        | U     |               |            |
| Reprise des bols sanitaires  | 6        | U     |               |            |
| Céramique  | 20       | m2    |               |            |
| Ajout d'urinoir de 2 cabines accolés au bloc   | 2        | U     |               |            |
| Porte métallique 0.7x2.00  | 6        | U     |               |            |
| Peinture du bloc   | 60       | m2    |               |            |
| Ajout d'un point de lavage des mains (3 Robinets)  | 1        | U     |               |            |
| Rampe d'accès  | 3        | U     |               |            |
| Escalier d'accès : correction  | 1        | U     |               |            |
| Tableau pour les classes en béton (4m2)  | 9        | U     |               |            |
| Achat et installation d'une toilette complète pour la direction                              | 1        | U     |               |            |
| <b>GRAND TOTAL</b>   |          |       |               |            |

## 2) ECOLE NATIONALE DE SABLE CABARET

Réparation à Faire :

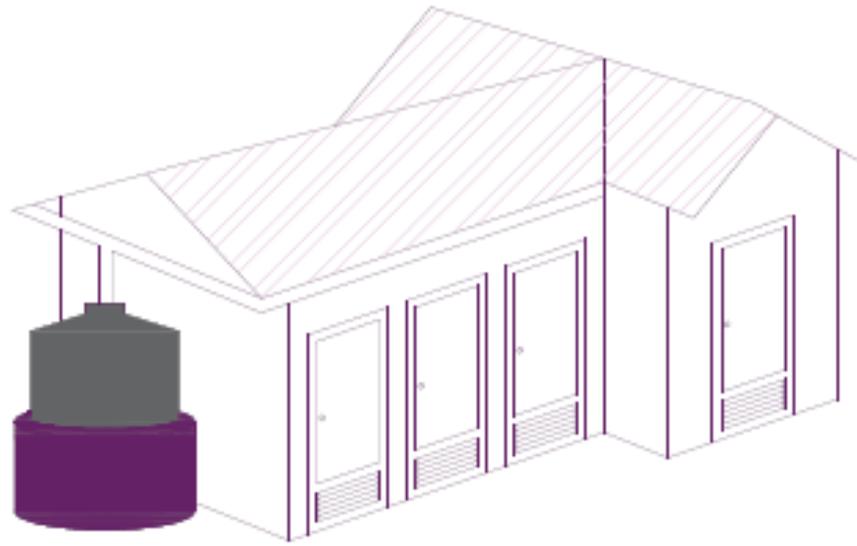
| Description  | Quantité | Unité | Coût Unitaire | Coût Total |
|--|----------|-------|---------------|------------|
| Mobilisation et implantation   | FFT      | FFT   |               |            |
| Toiture complète (structure métallique + tôle) avec ancrage de 80cm dans les colonnes                              | 415      | m2    |               |            |
| Dalle de collecte d'eau pluviale avec PVC de 4"  | 70       | ml    |               |            |
| Conduite d'eau vers le réservoir avec PVC de 3"  | 80       | ml    |               |            |
| Ajout d'un chatodo de 300gls avec un point de lavage des mains de 3 robinets                                       | 1        | U     |               |            |
| Porte métallique pleine (0.9x2.2)  | 12       | U     |               |            |
| Reprise de pan de mur (bloc 15 et chaînage)  | 80       | m2    |               |            |
| Clastra (Boite allumette)  | 28       | m2    |               |            |
| Réservoir : Réparation et rendre fonctionnel   | 1        | U     |               |            |
| Reprise de parquet de classe   | 60       | m2    |               |            |
| Agréage de parquet sur 150m2   | 150      | m2    |               |            |
| Parquet de cour (Allée piétonne, pied de bâtiment, aire de circulation)  | 160      | m2    |               |            |
| Reprise de colonne du bâtiment   | 2        | U     |               |            |
| Cloture de la cour de l'école : Fondation en roche, 50 cm à la surface en roche, 7 rangée de bloc 15 et 2 chaînage | 194      | ml    |               |            |
| Correction mineure sur la cloture (Joint, fissure, et toutes sujétions)  | FFT      | FFT   |               |            |
| Barrière coulissante pleine de 4.5m utile avec accès   | 1        | U     |               |            |
| Peinture du bâtiment   | 560      | m2    |               |            |
| Bloc sanitaire   |          |       |               |            |
| Nettoyage, vidange et correction dans le bloc  | 2        | U     |               |            |
| Reprise des bols sanitaires  | 8        | U     |               |            |
| Céramique  | 20       | m2    |               |            |
| Porte métallique 0.7x2.00  | 12       | U     |               |            |

|   |    |    |  |  |
|---|----|----|--|--|
| Peinture du bloc  | 60 | m2 |  |  |
| Rampe d'accès   | 6  | U  |  |  |
| Tableau pour les classes en béton (4m2)                         | 8  | U  |  |  |
| Achat et installation d'une toilette complète pour la direction | 1  | U  |  |  |
| <b>GRAND TOTAL</b>  |    |    |  |  |

### 3) ECOLE NATIONALE DE FONDS JEAN NOËL

| Description  | Quantité | Unité | Coût Unitaire (Gdes) | Coût Total |
|--|----------|-------|----------------------|------------|
| Toiture : traitement des structures et changement de tôles   | 360      | m2    |                      |            |
| Dalle de collecte d'eau pluviale avec PVC de 4"  | 70       | ml    |                      |            |
| Conduite d'eau vers les réservoirs avec PVC de 3"  | 80       | ml    |                      |            |
| Porte métallique : Agréage, nettoyage et peinture  | 7        | U     |                      |            |
| Barrière grillage métallique à 2 battants (2.5x2.5)  | 1        | U     |                      |            |
| Claustra (Boite allumette)   | 50       | m2    |                      |            |
| Couvercle et sécurité du réservoir existant  | 1        | U     |                      |            |
| Reprise de parquet de classe   | 60       | m2    |                      |            |
| Agréage de parquet   | 100      | m2    |                      |            |
| Parquet de cour (Allée piétonne, pied de bâtiment, aire de circulation)  | 100      | m2    |                      |            |
| Cloture de la cour de l'école : Fondation en roche, 50 cm à la surface en roche, 7 rangées de bloc 15 et 2 chaînages | 90       | ml    |                      |            |
| Barrière coulissante pleine de 5m utile avec accès   | 1        | U     |                      |            |
| Nivellation en terre battue de l'accès   | 25       | ml    |                      |            |
| Peinture du bâtiment   | 520      | m2    |                      |            |
| Bloc sanitaire   |          |       |                      |            |

|   |    |    |  |  |
|---|----|----|--|--|
| Nettoyage et vidange  | 1  | U  |  |  |
| Reprise des bols sanitaires                                     | 6  | U  |  |  |
| Céramique   | 20 | m2 |  |  |
| Ajout d'urinoir de 2 cabines accolés au bloc                    | 2  | U  |  |  |
| Toiture en bois et tôles + drainage des eaux du bloc            | 16 | m2 |  |  |
| Porte métallique 0.7x2.00                                       | 6  | U  |  |  |
| Peinture du bloc  | 60 | m2 |  |  |
| Rampe d'accès   | 4  | U  |  |  |
| Tableau pour les classes en béton (4m2)                         | 6  | U  |  |  |
| Achat et installation d'une toilette complète pour la direction | 1  | U  |  |  |
| <b>GRAND TOTAL</b>  |    |    |  |  |



PERSPECTIVE J

---



ANNEXE  
**FORMULAIRES DE L'OFFRE**

## SOUSSION

### A Plan International-Haïti.

1.- Après avoir visité les sites du Projet et examiné, en vue de la réalisation des travaux tels que décrits dans les Termes de Référence, le Cahier des Charges Techniques,

Nous soussignés, proposons d'exécuter, d'achever et d'entretenir avant et jusqu'à leur acceptation définitive l'ensemble des ouvrages, conformément aux dits Plans et dessins, aux Prescriptions Techniques, au Bordereau des Prix et Devis Estimatif annexés à la présente, éventuellement assortis des modifications qui découleront du marché, pour le prix global de :

- A. Ecole Communautaire St Jn-Baptiste de Moreau ..... Gdes.
- B. Ecole Nationale de Sable Cabaret ..... Gdes.
- C. Ecole Nationale de Fonds Jn Noël ..... Gdes.

2.- Nous nous engageons, si notre soumission est acceptée, à commencer les travaux de Réhabilitation du parquet de ..... salles de classes et de la galerie, dans un délai de ..... jours après la date de réception de l'avance de démarrage des travaux et à les terminer et les livrer dans un délai de....., calculé à partir de la date de réception de l'avance de démarrage.

3.- Nous acceptons de rester liés par notre offre pendant un délai de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date fixée pour la remise des offres.

4.- La présente soumission et votre acceptation écrite constitueront un projet de contrat que nous serons tenus de respecter jusqu'à la signature du contrat officiel.

Fait à Jacmel, le.....

Signature.....

Nom.....

En qualité de.....

Adresse.....

## **DECOMPOSITION ET SOUS-DÉTAIL DES PRIX**

### **NATURE DES PRIX, DECOMPOSITION ET SOUS-DETAIL DES PRIX**

Les prix sont soit des **prix unitaires**, soit des **prix forfaitaires**. Ils sont détaillés au moyen de **décomposition de prix forfaitaires** et de **sous détails de prix unitaires**.

**N.B. même pour les prix dits « forfaitaires », il est fait obligation à l'entrepreneur d'en fournir la décomposition.**

- a) La **décomposition d'un prix forfaitaire** est présentée sous la forme d'un détail estimatif comprenant, pour chaque nature d'ouvrage ou chaque élément d'ouvrage, la quantité à exécuter et le prix correspondant et indiquant quels sont, pour ces prix en question, les pourcentages mentionnés au paragraphe « ventilation des prix » ci-dessous.
  
- b) Le **sous-détail d'un prix unitaire** donne le contenu du prix par référence aux catégories mentionnées au paragraphe « ventilation des prix » ci-dessous.

### **Ventilation des prix :**

Les prix seront décomposés comme suit :

- Une partie « matériaux » détaillée en prix élémentaire et en quantité élémentaire incluant toutes les composantes nécessaires pour effectuer la quantité élémentaire d'ouvrage.
- Une partie « main d'œuvre » détaillée en prix élémentaire et en temps élémentaire de chaque catégorie d'ouvrier nécessaire pour effectuer la quantité élémentaire d'ouvrage.

- Une partie « équipement » détaillée en prix élémentaire et en temps élémentaire de chaque type d'engins nécessaires pour effectuer la quantité unitaire d'ouvrage.
- Une partie « frais généraux et profits » présentant les frais financiers, les frais de siège, les frais de chantier, les bénéfices et toutes autres charges et sujétions.

Un cadre modèle est fourni pour cette partie :

**NB : Dans le cas où il serait prescrit des travaux nécessitant des prix non prévus au Devis Estimatif, ces nouveaux prix seront calculés à partir des sous détails ci-dessus et définis après accord entre l'Ingénieur et l'Entrepreneur. De même, ces sous détails seront la base de tout règlement en cas de modifications importantes des quantités indiquées au Devis Estimatif où ils sont susceptibles d'apporter des éclaircissements à l'Ingénieur.**

## DECOMPOSITION DES PRIX FORFAITAIRES

| Désignation Ouvrage: FORFAITS GÉNÉRAUX |                    |                 |                 |                   |
|--|--------------------|-----------------|-----------------|-------------------|
| Unité : FORFAITAIRE                    |                    |                 | Prix :          |                   |
| <u>Rubrique :</u>                      |                    |                 |                 |                   |
| <u>#</u>                               | <u>Description</u> | <u>quantité</u> | <u>Prix Un.</u> | <u>Prix Total</u> |
| <u>1</u>                               |                    |                 |                 |                   |
| <u>2</u>                               |                    |                 |                 |                   |
| <u>3</u>                               |                    |                 |                 |                   |
| <u>4</u>                               |                    |                 |                 |                   |
| <u>5</u>                               |                    |                 |                 |                   |
|  |                    |                 |                 |                   |
|  |                    |                 |                 |                   |
|  |                    |                 |                 |                   |
|  |                    |                 |                 |                   |
| <u>TOTAL</u>                           |                    |                 |                 |                   |
| <u>Equipements :</u>                   |                    |                 |                 |                   |
| <u>#</u>                               | <u>Description</u> | <u>quantité</u> | <u>Prix Un.</u> | <u>Prix Total</u> |
| <u>1</u>                               |                    |                 |                 |                   |
| <u>2</u>                               |                    |                 |                 |                   |
| <u>TOTAL</u>                           |                    |                 |                 |                   |

|          |                         |   |  |
|----------|-------------------------|---|--|
| <b>1</b> | <b>Frais généraux</b>   |   |  |
| <b>2</b> | <b>Aléas et profits</b> | % |  |

| Activités                       | Mois I         |                |                |                |                | Mois II        |                |                |                |
|---------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                                 | S <sub>0</sub> | S <sub>1</sub> | S <sub>2</sub> | S <sub>3</sub> | S <sub>4</sub> | S <sub>1</sub> | S <sub>2</sub> | S <sub>3</sub> | S <sub>4</sub> |
| Exécution sur deux mois au plus |                |                |                |                |                |                |                |                |                |
|                                 |                |                |                |                |                |                |                |                |                |
|                                 |                |                |                |                |                |                |                |                |                |
|                                 |                |                |                |                |                |                |                |                |                |
|                                 |                |                |                |                |                |                |                |                |                |
|                                 |                |                |                |                |                |                |                |                |                |
| Réception provisoire            |                |                |                |                |                |                |                |                |                |
| Inauguration ou Passation       |                |                |                |                |                |                |                |                |                |
| Rapports de fin des travaux     |                |                |                |                |                |                |                |                |                |

**Récapitulatif :**

| <b>Nom de l'école</b>              | <b>Unit</b> | <b>Cout total</b> |
|------------------------------------|-------------|-------------------|
| Ecole Communautaire St Jn Baptiste | 1           |                   |
| Ecole Nationale de Sable Cabaret   | 1           |                   |
| Ecole Nationale de Fonds Jn Noel   | 1           |                   |
| <b>Total</b>                       |             |                   |